



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО РАССЛЕДОВАНИЮ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ АВИАЦИОННЫХ ПРОИСШЕСТВИЙ (AIG) (2008)

Монреаль, 13–18 октября 2008 года

Пункт 1 повестки дня. Приложение 13

Пункт 1.4 повестки дня. Форма окончательного отчета в Приложении 13

ВКЛЮЧЕНИЕ СПОСОБСТВУЮЩИХ ФАКТОРОВ В ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

(Представлено Австралией)

АННОТАЦИЯ

В настоящем документе поддерживается предложение о включении способствующих факторов в окончательный отчет о расследовании авиационных происшествий и серьезных инцидентах. Вместе с тем в документе предлагается использовать в отчетах способствующие факторы в качестве альтернативы причинам. Дополнительные изменения предлагаются в целях обеспечения последовательности повсюду в тексте Приложения 13, где употребляется термин "причины". Также предлагается измененное определение термина "причины/способствующие факторы".

Действия совещания представлены в п. 3.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 При любом расследовании аспектов безопасности полетов следует проводить вероятностную оценку случайности, однако Австралия на протяжении многих лет является решительным сторонником использования такого термина, как "способствующие факторы безопасности полетов", который более точно отражает часто встречающуюся многофакторную случайность многих авиационных происшествий или инцидентов в комплексных системах. Оценка одной лишь "вероятной причины" может потенциально привести к неправильным и упрощенным выводам, а это подталкивает к установлению "вины" лишь одного из элементов системы. Кроме того, использование слова "причина" в отчете о расследовании в сфере безопасности полетов можно ошибочно связать с правовым использованием аналогичного термина при проведении судебного процесса с целью установления вины или ответственности.

1.2 Понимая, что достижение консенсуса относительно изъятия термина "причины" из Приложения 13 "Расследование авиационных происшествий и инцидентов" маловероятно, Австралия поддерживает суть предлагаемых в документе WP/8 изменений. Однако, вместо

простого добавления слов "способствующие факторы" только в раздел "Заключения" в форме окончательного отчета, предлагается использовать слова "причины/способствующие факторы" в главе 1 "Определения" и Стандарте 5.4 с). Это поможет государствам, не желающим применять термин "причина", воспользоваться исключительно термином "способствующие факторы". С другой стороны, государства смогут, при желании, использовать оба термина. Определение термина "причины" также следует изменить с учетом добавления предлагаемого определения термина "способствующие факторы", представляющего собой адаптированный вариант аналогичного определения, принятого Международной морской организацией (ИМО).

2. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА

2.1 Причина, причинная связь и юридические последствия

2.1.1 При рассмотрении факторов, способствующих с точки зрения расследования происшествию, Австралия использует термин "способствующие факторы безопасности полетов" вместо термина "причины". "Способствующий фактор безопасности полетов" – это фактор безопасности полетов, бездействие или отсутствие которого в соответствующий момент времени, возможно, позволило бы избежать происшествия, уменьшить серьезность связанных с происшествием негативных последствий или не вызвать действия или возникновения другого способствующего фактора безопасности полетов. Термин "возможно" определяется как эквивалент термина "вероятно" и означает вероятность 66 % согласно пониманию Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК). Такое определение основано на подходе "звено за звеном", при котором суждение о том, способствовал ли фактор безопасности полетов возникновению происшествия, выносится в зависимости от его связи с происшествием или другим способствующим факторам безопасности полетов.

2.1.2 С другой стороны, пытаясь выявить причину происшествия, в результате которого причинен ущерб, юрист стремится установить и возложить на кого-либо юридическую ответственность. В деликтном праве вопросы причинной связи неразрывно связаны с предоставлением права на возмещение со стороны ответчика, когда на такого ответчика возлагается ответственность за установленное причинение ущерба. В системе права, как и в рамках расследования, установление причинной связи зависит главным образом от фактов и суждений. Однако, при проведении судебного следствия, акцент делается совсем на другое и, соответственно, результат может быть совсем другим. Например, в деликтном праве ответственность может быть связана с причиной, которая, как становится ясно, имеет "существенные последствия", независимо от других факторов или условий, которые, возможно, сыграли значительную или даже более значительную роль в причинении ущерба. Основное внимание переносится со всех соответствующих факторов на соответствующий фактор, используемый в юридических целях, который основывается на представленной сторонами информации. Кроме того, юридическая ответственность может быть отклонена на основании вывода о причастности другого происшествия, т.е. игнорирование всех соответствующих факторов обусловлено соответствующим правовым фактором.

2.1.3 В конечном счете, цель юридического процесса и цель расследования при выявлении причинной связи коренным образом расходятся. К сожалению, в судебном разбирательстве причина неизменно отождествляется с установлением вины и законной компенсации. Как показано выше, методология и принципы выяснения способствующих факторов в не предусматривающем наказания расследовании авиационного происшествия по многим существенным аспектам отличаются от установления причины и вины в рамках судебного следствия. Это не уменьшает и не должно уменьшать значения выводов, которые делаются при

проведении любого расследования, независимо от его конкретной цели. Однако использование в заключениях отчета о расследовании терминологии, широко применяемой при установлении юридической ответственности, порождает попытки сделать юридический вывод из проводимого на основе Приложения 13 расследования, а это противоречит цели проведения расследования в сфере безопасности полетов. Австралия решительно поддерживает предложение о предоставлении государства возможности выбора между причинами и способствующими факторами с целью поощрения перехода к использованию способствующих факторов.

2.2. Другие ссылки на термин "причины" Приложения 13

2.2.1 В результате предлагаемой поправки к добавлению возникнут некоторые несоответствия между Рекомендуемой практикой 6.1 и другими частями Приложения 13. Это касается определений терминов "*расследования*" и "*причины*", а также Стандартов 5.4 с) и 5.25 h). В этих местах необходимо внести изменения, чтобы отразить возможность выбора при определении причин/способствующих факторов.

2.3 Определение термина "причины/способствующие факторы"

2.3.1 В соответствии с указанием, содержащимся в предисловии к Приложению 13, добавление является составной частью Рекомендуемой практики 6.1. Согласно предлагаемой поправке к добавлению в Приложение вводится новый термин "способствующие факторы", который в нем не имеет определения. Международная морская организация недавно приняла Кодекс расследования аварий. В этом Кодексе дается определение "способствующего фактора". Было бы полезным модифицировать и принять это определение, добавив его к определению термина "*причины*", предлагаемому вниманию AIG в документе AIG/08-WP/8. В то же время следует заменить это определение термином "*причины/способствующие факторы*", как это отмечено в предлагаемых действиях. Кроме того, к этому определению следует добавить примечание о том, что использование слов "способствующие факторы" является предпочтительным по сравнению с использованием слова "причины" в виду его правовой интерпретации, а также связанного с причиной (причинами) предположения вины и ответственности.

3. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ

3.1 Совещанию предлагается:

3.1.1 Принять предложение, которое заключается во внесении следующих изменений в добавление:

3.1.1.1 Изменить п. 3 "**Заключения**" следующим образом: "Перечислить обстоятельства и причины/способствующие факторы, установленные в ходе расследования. В перечень следует включать как непосредственно, так и менее очевидные причины/способствующие факторы".

3.1.1.2 Изменить часть п. 2 "**Анализ**" следующим образом: "...выработке заключений и установлению причин/способствующих факторов".

3.1.2 Рассмотреть дополнительные поправки к Приложению 13 в следующих местах, где даются ссылки на "причины":

3.1.2.1 Внести следующее изменение в определение термина *"расследование"*: "...установление причин/способствующих факторов...".

3.1.2.2 Внести следующее изменение "в Стандарт 5.4. с): "если возможно, установление причин/способствующих факторов".

3.1.2.3 Внести следующее изменение в Стандарт 5.25 h): "принимать участие в совещаниях о ходе расследования, включая обсуждения, связанные с... формулированием выводов, причин/способствующих факторов...".

3.1.2.4 Изменить определение термина *"причины"* следующим образом:

Причины/способствующие факторы. Действия, бездействие, обстоятельства, условия или их сочетание, которые привели к авиационному происшествию или инциденту, и без которых:

- 1) авиационного происшествия или серьезного инцидента не произошло бы; или
- 2) негативные последствия, связанные с авиационным происшествием или серьезным инцидентом, возможно, не имели бы места или не были бы такими серьезными;
- 3) другие действия, бездействие, обстоятельства или условия, связанные с результатом в пп. 1 и 2, возможно, не имели бы места.

Примечание. Установленные в ходе расследования обстоятельства и причины/способствующие факторы не предполагают возложения вины или определения административной, гражданской или уголовной ответственности.

— КОНЕЦ —